



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1008/2008 du 29 septembre 2008)

1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 5 K S P 0 0 0 1 0 6		code pays année départe- n°ordre unique iso alpha 4	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL			
Adresse : (address)		Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75		Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
Contact (tél, fax, mël) : (contact:tel,fax,email)					
2					
Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel					
VIA AVENIR					
Pavillon (code iso alpha 3):		immatriculation port : name/lococode		N°immatriculation Externe (external registration number)	
FRA		CONCARNEAU		CC 752 564	
Indicatif d'appel : (IRCS)- (international call sign)		F G P J		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	
				8812186	
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		Eaux Internationales + ZEE COTE D'IVOIRE N°LPUE 009-2014 Val.30/06/2015		N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 812 820 viaavenir@viaavenir.oceanpost.net	
3 Description du/des produits (description of products)					
THON TROPICAL CONGELE					
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)					
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM,...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed - kg)
YFT	03 03 42	FAO 34	du 14/01/15 au 23/02/15		31033
SKJ	03 03 43	FAO 34	du 14/01/15 au 23/02/15		492351
BET	03 03 44	FAO 34	du 14/01/15 au 23/02/15		39406
4					
Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)					
ICCAT Number : FRA00072 + VMS + LIVRE DE BORD					
5		Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom,qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name,quality,address, tel,fax,email)		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative)	
		J.L. JAFFREZIC Po: P.MADEC Achats thon		Cachet (tampon) : SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 840 - 6 Rue des Chalutiers 29188 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 50- Fax : 02 98 97 16 58	
6					
déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)					
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)					
Date de transbordement : (date of transshipment)		zone de transbordement : (transshipment area)		position de transbordement : (position of transshipment)	
date de déclaration : (date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (signature of the master of the giving vessel)			
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)					
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):		Indicatif d'appel : (international radio call sign)	
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)				N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)																	
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)															
Contact (tél, fax, mél): contact (tel,fax,email)		cachet (tampon) : seal/stamp															
(nom/locode) (port of transhipment: name/locode)		transbordement : (date of transhipment)															
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A.																	
N° SIRET : <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td>8</td><td>5</td><td>5</td><td>8</td><td>0</td><td>2</td><td>4</td><td>8</td><td>4</td><td>0</td><td>0</td><td>3</td><td>7</td><td>5</td></tr></table>		8	5	5	8	0	2	4	8	4	0	0	3	7	5		
8	5	5	8	0	2	4	8	4	0	0	3	7	5				
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises																	
ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>																<input type="checkbox"/> aucun numéro attribué	
attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche																	
Forme juridique : <input type="checkbox"/> SNC <input type="checkbox"/> entreprise <input checked="" type="checkbox"/> SA <input type="checkbox"/> SARL <input type="checkbox"/> autre (préciser) :		individuelle															
Adresse/ Siège social pour les entreprises : SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX (address /head office for societies) Etablissement de CONCARNEAU : 6, rue des Chalutiers / 29900																	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel,fax,email) 00.33.2.98.97.37.90 phone / 00.33.2.98.97.16.58 fax/ pmadec@saupiquet.com		cachet (tampon) : seal/stamp															
Date : 02/03/2015	Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)		SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 040 - 6 Rue des Chalutiers 29188 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90- Fax : 02 98 97 16 58														
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)																	
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)																	
Certificat : (certificate)		Validé <input checked="" type="checkbox"/> validated	Refusé <input type="checkbox"/> Refused														
Date : 03 MARS 2015	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)		cachet (tampon) : seal / stamp														
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)																	
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)																	
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)																	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)																	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel,fax,email)																	
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)																	
Documents liés à l'importation indirecte : art. 14 du R(CE) n°1005/2008		références :															
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)		cachet (tampon) : (seal / stamp)														
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)																	
Nom/titre : (name/title)		lieu : place															
suspendue (suspended) <input type="checkbox"/>		vérification demandée (verification requested) <input type="checkbox"/>															
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate		validée (validated) <input type="checkbox"/>															
refusée (refused) <input type="checkbox"/>		le (date) :															
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)		cachet (tampon) : (seal / stamp)															
Numéro : (number)	Date :	lieu : (place)															